



# ZMLUVA

č. ÚVV a ÚVTOS-7-26/34-2015

o vykonávaní pomocných prác uzavretá v zmysle ustanovenia § 269 ods. 2 zákona  
č. 513/1991 Zb. - Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov  
(ďalej len ako „zmluva“)

## Čl. 1

### ZMLUVNÉ STRANY

**Objednávateľ:**  
**Názov organizácie:** Ministerstvo spravodlivosti SR  
**Právna forma:** rozpočtová organizácia  
**Sídlo:** Župné námestie č. 13, 813 11 Bratislava 1  
**Korešpondenčná adresa:** Župné námestie č. 13, 813 11 Bratislava 1  
**Zastúpený:** JUDr. Ľubomíra Kubišová,  
vedúca služobného úradu MS SR  
**Vo veciach zmluvy oprávnený:** JUDr. Ľubomíra Kubišová,  
vedúca služobného úradu MS SR  
**Poverení pracovníci:**

**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava 15  
**Č. účtu/IBAN:**  
**IČO:** 00 166 073  
**DIČ:**

(ďalej len „objednávateľ“)

a

**Poskytovateľ:**  
**Názov organizácie:** Ústav na výkon väzby a Ústav na výkon trestu odňatia slobody  
**Právna forma:** rozpočtová organizácia, zriadená na základe zriaďovacej listiny  
Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky zo dňa  
31.01.2001 v znení neskorších dodatkov  
**Sídlo:** Chorvátska 5, 812 29 Bratislava 1  
**Korešpondenčná adresa:** Chorvátska 5, 812 29 Bratislava 1  
**Zastúpený:** Ing. Miroslav Smolek,  
riaditeľ ústavu  
**Vo veciach zmluvy oprávnený:** Ing. Miroslav Löffler,  
zástupca riaditeľa ústavu pre ekonomické veci  
**Poverení pracovníci:**

**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava 15  
**Č. účtu/IBAN:**  
**IČO:** 00738255  
**DIČ:**  
**IČ DPH:** nie je platcom DPH

(ďalej len „poskytovateľ“)  
(ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

## Čl. 2

### PREDMET ZMLUVY

- 2.1 Poskytovateľ bude vykonávať práce prostredníctvom odsúdených zaradených na výkon trestu odňatia slobody v Ústave na výkon väzby a Ústave na výkon trestu odňatia slobody (ďalej len „odsúdení“) v zmysle § 43 ods. 2 zákona č. 475/2005 Z.z. o výkone trestu odňatia slobody a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 2.2 Poskytovateľ sa zaväzuje vykonávať pre objednávateľa za odplatu pomocné upratovacie a čistiace práce vnútorných priestorov, prísluších vonkajších priestorov a ručnú manipuláciu s bremenami (prenášanie kancelárskeho vybavenia, spisových materiálov resp. vykladanie a nakladanie materiálu).
- 2.3 Objednávateľ sa zaväzuje riadne vykonané práce (služby) v danom rozsahu riadne prevziať.
- 2.4 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú cenu za predmet zmluvy riadne a včas podľa čl. 4 tejto zmluvy.

## Čl. 3

### ČAS, MIESTO A ROZSAH PLNENIA

- 3.1 Poskytovateľ zabezpečí plnenie predmetu tejto zmluvy v jednozmennej prevádzke, najmä v pracovných dňoch v dohodnutom pracovnom čase vrátane prestávky v trvaní podľa čl. 7 tejto zmluvy a to:
  - a) **Pracovná skupina č. 1** (spravidla 7 odsúdení) od 07,00 hod. do 15,30 hod. - v priestoroch Ministerstva spravodlivosti SR na Župné námestie č. 13, Bratislava ,
  - b) **Pracovná skupina č. 2** (spravidla 2 odsúdení) od 07,00 hod. do 15,30 hod. - v priestoroch Ministerstva spravodlivosti SR na Námestí slobody č. 12, Bratislava.
- 3.2 Poskytovateľ zabezpečí spravidla **9 odsúdených** na výkon pomocných prác podľa požiadavky objednávateľa a kapacitných možností poskytovateľa po vzájomnej dohode poverených zástupcov zmluvných strán.
- 3.3 Pomocné práce podľa čl. 2 ods. 2.2 tejto zmluvy sa budú vykonávať v priestoroch Ministerstva spravodlivosti SR na Župnom námestí č. 13 v Bratislave (ďalej len „hlavné pracovisko č. 1“), v priestoroch Ministerstva spravodlivosti SR na Nám. Slobody č. 12 v Bratislave (ďalej len „hlavné pracovisko č. 2“)

## Čl. 4

### CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY A SPÔSOB ÚHRADY

- 4.1 Zmluvné strany sa v zmysle ustanovení zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodli na cene prác podľa skutočne odpracovaných hodín vo výške **2,20 €** za jednu odpracovanú hodinu na odsúdeného.
- 4.2 Dohodnutá cena prác podľa čl. 4 bodu 4.1 tejto zmluvy sa zvýši za vykonanú prácu v deň štátneho sviatku o 50 %, v sobotu a nedeľu o 25 % a v noci o 20 %.



## Čl. 6 PRÁVA A POVINNOSTI OBJEDNÁVATEĽA

### 6.1 Objednávateľ zabezpečí:

- a) pred začatím dohodnutých prác v zmysle platných právnych predpisov preukázateľné **oboznámenie** odsúdených zaradených do práce o bezpečnosti a ochrane a zdravia pri práci (zákon č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov – ďalej len zákon č. 124/2006 Z. z.) a **školenie** odsúdených zaradených do práce o ochrane pred požiarom (zákon č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom v znení neskorších predpisov) s prihliadnutím na charakter vykonávaných prác a ich riziká,
- b) podmienky na riadne plnenie pracovných úloh odsúdených a v záujme zaistenia bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci dodržiava povinnosti ustanovené osobitnými predpismi (zákon č. 124/2006 Z. z.) a tiež zabezpečí, aby priestory pracovísk, stroje, zariadenia, nástroje, materiály, pracovné pomôcky, pracovné postupy, usporiadanie pracovných miest a organizácia práce neohrozovali bezpečnosť a zdravie odsúdených,
- c) záchvat odsúdených na jednotlivé práce, riadenie pracoviska a kontrolu kvality prác prostredníctvom povereného zástupcu objednávateľa,
- d) vybavenie odsúdených potrebným pracovným náradím a osobnými ochrannými pracovnými prostriedkami podľa druhu vykonávaných prác a hodnotenia rizík z pracovného prostredia ako aj ich udržiavanie, najmä čistenie, opravu a výmenu,
- e) aby odsúdení na poskytnutých osobných ochranných pracovných prostriedkoch resp. na pracovnom odevu nemali vyobrazené hanlivé výrazy, mená fyzických osôb, politických strán a hnutí,
- f) denné organizovanie, riadenie práce, preberanie kvality a množstva práce prostredníctvom povereného zástupcu objednávateľa, čo bude potvrdené podpisom na týždennom pracovnom lístku,
- g) pre odsúdených osobitný priestor na prezliekanie (šatňa), umývanie, štandardné sociálne zariadenie vrátane hygienických potrieb a na dostupnom mieste vybavenú lekárničku prvej pomoci,
- h) podmienky bezpečnej práce podľa platných predpisov a nie je oprávnený požadovať zmenu druhu práce na takú, ktorá by bola v rozpore s čl. 2 tejto zmluvy alebo s príslušnými predpismi o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci,
- i) v prípade vzniku závažného pracovného úrazu s následkom smrti alebo závažného pracovného úrazu s ťažkou ujmom na zdraví u odsúdeného zaradeného do práce, je objednávateľ povinný umožniť vyšetrovanie príčiny a okolností vzniku predmetného závažného úrazu na pracovisku objednávateľa, ktoré vykoná pracovník orgánu dozoru ZVJS nad bezpečnosťou a ochranou zdravia pri výkone štátnej služby a pri práci a pre ochranu pred požiarom z Generálneho riaditeľstva ZVJS a za týmto účelom im poskytnúť potrebné podklady a súčinnosť. Pri vzniku závažného pracovného úrazu s následkom smrti alebo závažného pracovného úrazu s ťažkou ujmom na zdraví nemeniť stav pracoviska po vzniku úrazu skôr než bude udalosť zadokumentovaná autorizovaným bezpečnostným technikom objednávateľa alebo poskytovateľa,
- j) uhradenie rozdielu na mzde a bolestnom v prípade zavinenia pracovného úrazu zo strany objednávateľa,
- k) zamedzenie prístupu a prichádzaniu do styku s alkoholom, omamnými a psychotropnými látkami odsúdeným na pracovisku,

- l) pitný režim na pracovisku po dohode s poskytovateľom, a to pri 8 hod. pracovnej dobe min. 1,5 l – 2 l zdravotne nezávadného nápoja na osobu. V prípade že vonkajšia teplota prostredia klesne na 4 °C a nižšie, objednávateľ zabezpečí teplý, zdravotne nezávadný nápoj (príp. možnosť prípravy teplého nápoja na pracovisku),
- m) možnosť vstupu kontrolným orgánom poskytovateľa na pracovisko počas pracovného času odsúdených, predloží poskytovateľovi vyžiadajúcu dokumentáciu súvisiacu so zamestnávaním odsúdených a v dohodnutých termínoch zabezpečí odstránenie prípadných zistených nedostatkov súvisiacich s pracovnou činnosťou odsúdených.
- 6.2 Ak došlo pri plnení úloh podľa tejto zmluvy alebo v priamej súvislosti s nimi k poškodeniu zdravia odsúdeného alebo k jeho smrti úrazom, zodpovedá za škodu tým vzniknutú objednávateľ. Objednávateľ sa zbaví zodpovednosti celkom alebo sčasti ak preukáže, že príčinou škody boli skutočnosti uvedené v ustanovení § 196 ods. 1 a 2 zákona č. 311/2001 Z. z. - Zákonníka práce v znení neskorších predpisov.
- 6.3 V prípade potreby vykonania prác mimo vymedzeného pracovného času uvedeného v čl. 3 bode 3.2, objednávateľ písomne /e-mailom alebo faxom/ požiada o ich realizáciu najneskôr dva pracovné dni vopred, pričom sa rešpektujú príslušné ustanovenia Zákonníka práce. V odôvodnených prípadoch po vzájomnej dohode je možné požadované práce mimo vymedzeného pracovného času vykonať aj v kratšej lehote.
- 6.4 Žiadosť o vykonanie prác mimo pracovného času objednávateľ predkladá poverenému zástupcovi poskytovateľa, ktorý žiadosť predloží riaditeľovi ústavu na schválenie.
- 6.5 Ďalšie povinnosti realizované prostredníctvom poverených pracovníkov objednávateľa, ktorými sú: pre hlavné pracovisko č. 1

tel

- a) denné organizovanie, riadenie práce, preberanie kvality a množstva práce vykonávanej odsúdenými, čo potvrdí podpisom na týždennom pracovnom lístku,
- b) dbá na dodržiavanie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany pred požiarmi,
- c) počas pracovnej doby odsúdených kontrolnou činnosťou preveruje prítomnosť odsúdených na určenom pracovisku v priestoroch objednávateľa,
- d) závažné skutočnosti a relevantné poznatky zistené vlastnou kontrolnou činnosťou (napr. nenastúpenie na pracovisko, vzdialenie sa z pracoviska, odmietnutie vykonávania pridelenej práce, poškodenie zdravia a pod.) bezodkladne hlási poverenému pracovníkovi poskytovateľa (čl. 5, bod 5.3 resp. 5.4 tejto zmluvy).

## **Čl. 7 STRAVOVANIE ODSÚDENÝCH**

- 7.1 Objednávateľ sa v tejto zmluve zaväzuje zabezpečovať stravovanie odsúdeným na pracovisku formou jej donášky od poskytovateľa, pričom dopravu stravy zabezpečí objednávateľ na vlastné náklady, bez možnosti uplatnenia nároku na refundáciu výdavkov spojených s poskytnutím stravy.
- 7.2 Objednávateľ vo vymedzenom čase od 11,30 hod. do 12,00 hod. zabezpečí odsúdenému prestávku na odpočinok a jedenie. Prestávka na odpočinok a jedenie sa nezapočítava do pracovného času.

- 7.3 Pri preprave, vydaji a konzumácii stravy objednávateľ pre odsúdeného zabezpečí materiálové, bezpečnostné a hygienické požiadavky v zmysle všeobecne platných predpisov.
- 7.4 Ak odsúdenému z objektívnych príčin (napr. úraz, prevádzkové dôvody, predčasné ukončenie pracovnej zmeny zo závažných dôvodov a pod.) nemôže objednávateľ zabezpečiť poskytnutie stravy podľa bodu 7.1 tejto zmluvy, bezodkladne o tejto skutočnosti informuje poskytovateľa prostredníctvom jeho povereného pracovníka. V takom prípade poskytnutie stravy odsúdenému zabezpečí priamo poskytovateľ v ústave.

## **Čl. 8 ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODY**

- 8.1 V prípade vzniku škody neúmyselnou alebo úmyselnou činnosťou odsúdených je objednávateľ povinný bez zbytočného odkladu prizvať povereného zástupcu poskytovateľa k jej prešetreniu.
- 8.2 Pri posudzovaní zodpovednosti za škody, ktoré vznikli objednávateľovi sa postupuje podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 8.3 Poskytovateľ nezodpovedá objednávateľovi za škodu, ktorá vznikne tým, že nebude zabezpečená realizácia predmetu zmluvy v dôsledku okolností, ktoré vzniknú nezávisle od vôle poskytovateľa (amnestia prezidenta republiky, hromadné ochorenie odsúdených, nedostatok odsúdených vhodných na zaradenie na pracovisko mimo ústavu, mimoriadne udalosti a pod.). Tieto okolnosti poskytovateľ bez zbytočného odkladu ohlásí objednávateľovi.
- 8.4 Poskytovateľ nezodpovedá za škodu vzniknutú v dôsledku nesprávnych alebo chybných pracovných postupov a príkazov objednávateľa.
- 8.5 Za škody vzniknuté počas prepravy odsúdených na pracovisko a späť nesie zodpovednosť objednávateľ.

## **Čl. 9 UKONČENIE ZMLUVY**

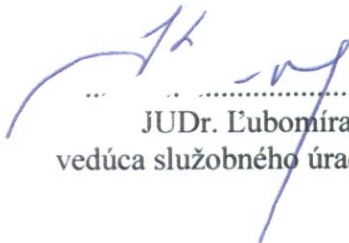
- 9.1 Zmluvné strany sa dohodli, že túto zmluvu je možné ukončiť pred uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená, a to písomnou dohodou zmluvných strán, výpoveďou zmluvy podľa bodu 9.2 tohto článku alebo okamžitým odstúpením od zmluvy podľa bodu 9.3 tohto článku.
- 9.2 Zmluvné strany sa dohodli na tom, že zmluvu možno písomne vypovedať aj pred uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená, ktoroukoľvek zo zmluvných strán, a to aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je jednomesačná a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
- 9.3 Ktorákoľvek zmluvná strana môže zmluvu ukončiť okamžitým odstúpením od zmluvy z dôvodu opakovaného (minimálne tri krát) porušovania záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy zo strany poskytovateľa i objednávateľa napriek predchádzajúcim písomným upozorneniam na porušenie záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy, čím nie je dotknutý bod 9.2 tejto zmluvy, ako i z dôvodu závažných skutočností, ktoré bránia plneniu zmluvy. Takýmito skutočnosťami sa rozumejú najmä: útek odsúdených, amnestia, hromadné ochorenie, nepokoje, taký pokles počtu odsúdených umiestnených na otvorenom oddelení, ktorý neumožňuje dočasné plnenie predmetu zmluvy a iné. Za uvedených okolností poskytovateľ nezodpovedá objednávateľovi za vzniknuté škody. Odstúpenie od zmluvy sa stáva účinným a zmluva zaniká okamihom doručenia písomného odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane.

**Čl. 10**  
**ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 10.1 Túto zmluvu je možné, s výnimkami uvedenými v bode 10.2 tohto článku zmluvy, meniť len výslovným súhlasom oboch zmluvných strán, a to formou písomných dodatkov k tejto zmluve, podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 10.2 V prípade zmeny názvu, sídla, korešpondenčnej adresy (vrátane e-mailu), zástupcov/štatutárnych orgánov alebo spôsobu ich konania za zmluvnú stranu, poverených zástupcov podľa čl. 1, čl. 5 bod 5.3 a čl. 6 bod 6.4 tejto zmluvy (vrátane zmeny ich kontaktných údajov), bankového spojenia alebo čísla účtu, oznámi zmluvná strana, ktorej sa niektorá z uvedených zmien týka, písomnou formou túto skutočnosť druhej zmluvnej strane, a to bez zbytočného odkladu, inak zodpovedá za všetky prípadné škody z toho vyplývajúce alebo náklady, ktoré v tejto súvislosti musela vynaložiť druhá zmluvná strana.
- 10.3 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to odo dňa nadobudnutia jej účinnosti v zmysle čl. 10 bod 10.6 tejto zmluvy do 31.12. 2016.
- 10.4 Pokiaľ nie je v tejto zmluve ustanovené inak, riadia sa právne vzťahy z nej vyplývajúce príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. - Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ďalšími všeobecne záväznými platnými právnymi predpismi.
- 10.5 Táto zmluva na vykonanie prác je vyhotovená v šiestich rovnopisoch. Tri vyhotovenia zmluvy obdrží poskytovateľ a tri vyhotovenia obdrží objednávateľ.
- 10.6 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňa 01.01.2016, najneskôr však deň nasledujúci po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
- 10.7 Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a ich prejavy vôle sú slobodné, vážne, zrozumiteľné a určité, čo potvrdzujú svojimi podpismi.


V Bratislave, dňa 15. DEC. 2015

Za objednávateľa

  
.....  
JUDr. Eubomíra Kubišová  
vedúca služobného úradu MS SR

V Bratislave, dňa

Za poskytovateľa

  
.....  
Ing. Miroslav Smolek  
riaditeľ ústavu

